

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 18 mars 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la restitution de la taxe à l'immatriculation perçue sur les voitures neuves et les voitures mixtes neuves", a donné le 20 avril 1988 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 18 maart 1988 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "met betrekking tot de teruggaaf van de inschrijvingstaks geheven van nieuwe personenauto's en nieuwe auto's voor dubbel gebruik", heeft op 20 april 1988 het volgende advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Ministre peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

+

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

L'intitulé serait mieux rédigé comme suit :

"Arrêté ministériel relatif à la restitution de la taxe d'immatriculation indûment perçue sur les voitures neuves et les voitures mixtes neuves".

.../...

Dispositif.Article 1er.

Pour mettre en évidence le champ d'application limité de l'arrêté ministériel en projet dans le dispositif même de celui-ci, il convient de compléter l'article 1er en indiquant qu'il vise seulement la restitution de la taxe indûment payée.

Si le Ministre a le pouvoir, en vertu de l'article 11, alinéa 5, du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, de "déterminer la forme de la demande de restitution", il ne lui appartient pas d'augmenter le nombre d'exemplaires de la demande qui doivent être adressés à l'administration, ce nombre étant fixé à deux par l'alinéa 3 de la disposition précitée.

De l'accord du fonctionnaire délégué, le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

La demande en restitution de la taxe à l'immatriculation indûment payée lors de l'immatriculation d'une voiture neuve ou d'une voiture mixte neuve, est introduite par l'ayant droit à la restitution, en double exemplaire, au moyen d'une formule établie selon le modèle annexé, accompagnée des pièces prévues par l'article 2".

.../...

Article 2.

L'obligation de produire des documents pour justifier de la cause du remboursement résulte de l'article 11, alinéa 5, du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, ainsi que de l'article 3 de l'arrêté en projet.

De l'accord du fonctionnaire délégué, l'article 2 doit être omis.

Article 3 (devenant l'article 2).Paragraphe 1er.

A la troisième ligne, les mots "aux dispositions de" doivent être remplacés par le mot "à".

La mention "au fonctionnaire compétent" étant superflue, doit être omise.

A la fin du paragraphe, les mots "dudit Règlement général" sont à remplacer par les mots "du même Règlement général".

Paragraphe 2.

Il est inutile de répéter l'intitulé du Règlement général; la référence au "même Règlement général" est suffisamment précise.

.../...

Paragraphe 3.

Aux deuxième et troisième lignes de la phrase introductive, il vaut mieux écrire, à la place de "le formulaire prévu sous l'article 1er", "la formule prévue à l'article 1er", le mot "formule" étant employé dans l'annexe au présent arrêté.

Au littéra a), troisième ligne, mieux vaut écrire "dont il indique l'identité ..." plutôt que "dont il signale l'identité ...".

A la fin de ce même littéra a), il y a lieu de remplacer les mots "dont il communique les coordonnées" par les mots "qu'il détermine".

Article 4 (devenant l'article 3).

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition subordonne la restitution de la taxe à l'immatriculation à une condition de fond.

Il n'appartient pas au Ministre, sur base de l'article 11, alinéa 5, du Règlement général, mais au contraire au Roi, en vertu de l'article 15, § 2, du Code des taxes assimilées au timbre (1) d'arrêter les conditions et modalités de restitution de la taxe.

.../...

(1) On sait qu'aux termes de ces dispositions, le Roi détermine "les formalités et les conditions" auxquelles sont subordonnées les restitutions; le Ministre des Finances (ou son délégué) a le pouvoir de déterminer la forme de la demande.

Article 5.

En vertu du principe général de droit de la non-rétroactivité des actes réglementaires, un tel acte ne peut sortir des effets juridiques à une date antérieure à sa publication.

L'article 5 du projet doit, de l'accord du fonctionnaire délégué, être supprimé.

+

ANNEXE.

La mention "Demande de remboursement (à établir en triple exemplaire)" doit être adaptée conformément à l'observation relative à l'article 1er du projet.

L'annexe constituant ici la mise en oeuvre d'un simple procédé de présentation, doit recevoir la même signature que le texte auquel elle est annexée.

A cette fin, le projet doit être complété par la mention :

"Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du ...".

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Minister in aanmerking kan nemen als hij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Het zou beter zijn het opschrift als volgt te redigeren :

"Ministerieel besluit betreffende de teruggaaf van de inschrijvingstaks die ten onrechte geheven is van nieuwe personenauto's en nieuwe auto's voor dubbel gebruik".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Opdat de beperkte werkingssfeer van het ontworpen ministerieel besluit duidelijk tot uiting kan komen in het bepalend gedeelte ervan, dient artikel 1 te worden aangevuld met de vermelding dat het alleen slaat op de teruggaaf van de taks die ten onrechte is voldaan.

.../...

De Minister is, krachtens artikel 11, vijfde lid, van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen, weliswaar bevoegd om "de vorm van de aanvraag om teruggaaf te bepalen" doch het komt hem niet toe het aantal exemplaren van de aanvraag welke aan de administratie moeten worden gericht te verhogen, nu dit aantal door het derde lid van de voormelde bepaling op twee is vastgesteld.

De gemachtigde ambtenaar is het eens met het volgende tekstvoorstel :

"Artikel 1.-

De aanvraag om teruggaaf van de inschrijvings-taks die ten onrechte is voldaan bij de inschrijving van een nieuwe personenauto of van een nieuwe auto voor dubbel gebruik, moet door de rechthebbende op teruggaaf in tweevoud worden ingediend door middel van een naar het bijgaand model opgesteld formulier waarbij de in artikel 2 bepaalde stukken worden gevoegd".

Artikel 2.

De verplichting om bescheiden tot staving van de reden tot teruggaaf over te leggen vloeit voort uit artikel 11, vijfde lid, van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen en uit artikel 3 van het ontworpen besluit.

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat artikel 2 moet vervallen.

.../...

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

Paragraaf 1.

Op de tweede regel dienen de woorden "de bepalingen van" te vervallen.

De vermelding "aan de bevoegde ambtenaar" dient als overbodig te vervallen.

Aan het slot van de paragraaf moeten de woorden "van genoemde Algemene Verordening" worden vervangen door de woorden "van dezelfde Algemene Verordening".

Paragraaf 2.

Het is onnodig het opschrift van de Algemene Verordening te herhalen; de verwijzing naar "dezelfde Algemene Verordening" is duidelijk genoeg.

Paragraaf 3.

In de Franse tekst schrijve men op de tweede en derde regel van de zin die de paragraaf inleidt, in plaats van "le formulaire prévu sous l'article 1er", "la formule prévue à l'article 1er", aangezien in de bijlage bij dit besluit ook het woord "formule" wordt gebruikt.

In de Franse tekst onder a) schrijve men "dont il indique l'identité ..." in plaats van "dont il signale l'identité ...".

.../...

Aan het slot van diezelfde tekst onder a) dienen de woorden "dont il communique les coordonnées" te worden vervangen door de woorden "qu'il détermine".

Artikel 4 (dat artikel 3 wordt).

Zoals deze bepaling is geredigeerd, maakt zij de teruggaaf van de inschrijvingstaks afhankelijk van het vervullen van een grondvoorwaarde.

Het vaststellen van de nadere regels en de voorwaarden voor teruggaaf van de inschrijvingstaks komt niet toe aan de Minister, op grond van artikel 11, vijfde lid, van de Algemene Verordening, maar integendeel aan de Koning, en wel op grond van artikel 15, § 2, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (1).

Artikel 5.

Krachtens het algemeen rechtsbeginsel dat reglementaire akten niet terugwerken, kan een zodanige akte geen rechtsgevolgen hebben op een datum vóór die van haar bekendmaking.

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat artikel 5 van het ontwerp moet vervallen.

+

.../...

(1) Het is zo dat luidens die bepalingen, de Koning "de formaliteiten en voorwaarden" bepaalt waaraan de teruggaven onderworpen zijn; de Minister van Financiën (of diens gemachtigde) is bevoegd om de vorm van de aanvraag te bepalen.

BIJLAGE.

De vermelding "Aanvraag om teruggave (in te dienen in drie exemplaren)" moet worden aangepast overeenkomstig de opmerking betreffende artikel 1 van het ontwerp.

Daar de bijlage hier niets anders is dan de toepassing van een procédé inzake inkleding van teksten, moet zij dezelfde handtekening dragen als de tekst waarbij ze wordt gevoegd.

Te dien einde moet de bijlage worden aangevuld met de vermelding :

"Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

R. ANDERSEN,
J.-Cl. GEUS,

F. RIGAUX,

F. DELPEREE,

Madame : M. VAN GERREWEY,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.